



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.  
GENERAL

ECE/TRADE/C/CEFACT/2008/17  
23 July 2008

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

---

**ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ**

**КОМИТЕТ ПО ТОРГОВЛЕ**

Центр по упрощению процедур торговли и  
электронным деловым операциям

Четырнадцатая сессия  
Женева, 16-17 сентября 2008 года  
Пункт 9 предварительной повестки дня

**ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ**

**Переговорная группа по упрощению процедур торговли (ПГУПТ) в рамках  
Всемирной торговой организации (ВТО)**

Записка секретариата<sup>\*</sup>

**I. Упрощение процедур торговли в программе работы по линии Дохинской  
повестки дня**

1. На Сингапурской конференции министров ВТО в 1996 году государства - члены ВТО согласились провести оценку сферы охвата переговоров в рамках ВТО по четырем новым темам: торговля и инвестиции, транспарентность в государственных закупках, торговля и конкуренция и упрощение процедур торговли. Таким образом, упрощение процедур торговли стало частью так называемых "Сингапурских вопросов".

---

<sup>\*</sup> Настоящий документ был представлен с опозданием ввиду ограниченности ресурсов.

2. С учетом пункта 21 Сингапурской декларации Совет по товарам проанализировал различные аспекты упрощения процедур торговли, такие, как импортные и экспортные процедуры и требования, физическое перемещение грузов, электронные средства для упрощения процедур международной торговли и существующие международно-правовые документы, а также работу, сделанную межправительственными организациями.

В результате этого в Дохинской декларации от ноября 2001 года члены ВТО рекомендовали Совету по торговле товарами начать переговоры с целью "[...] провести обзор и, при необходимости, уточнить и улучшить статьи V, VIII и X ГАТТ 1994 года и определить потребности и приоритеты членов в области упрощения процедур торговли [...]". Статьи VIII и X ГАТТ 1994 года содержат положения о сборах и формальностях, связанных с ввозом и вывозом, и о публикации и применении правил торговли, тогда как статья V ГАТТ 1994 года касается свободы транзита.

3. Однако вскоре после Дохинского совещания министров из-за разногласий по поводу содержания всей Дохинской программы работы переговоры зашли в тупик, и члены ВТО не смогли достичь согласия в отношении завершения Дохинской программы работы на Конференции министров в Канкуне в 2003 году. Канкунская встреча несла на себе отпечаток несогласия по сельскохозяйственным вопросам, включая хлопок, и по "Сингапурским вопросам"<sup>1</sup>. Лишь в августе 2004 года члены ВТО пришли к консенсусу относительно Дохинского раунда переговоров и 1 августа 2004 года приняли текст "Решения Генерального совета о программе работы по линии Дохинской повестки дня", именуемого "Июльским пакетом договоренностей 2004 года"<sup>2</sup>.

4. Из "Сингапурских вопросов" на повестке дня переговоров осталось лишь упрощение процедур торговли.

## **II. Переговорная группа по упрощению процедур торговли (ПГУПТ)**

5. В приложении D<sup>3</sup> "Июльского пакета" оговариваются условия проведения переговоров по вопросам упрощения процедур торговли и Генеральному совету рекомендуется создать переговорную группу по упрощению процедур торговли. Согласно приложению D "Июльского пакета", переговоры по упрощению процедур торговли должны быть "направлены на прояснение и совершенствование

---

<sup>1</sup> [http://www.wto.org/english/tratop\\_e/tradfa\\_e/tradfa\\_intro\\_e.htm](http://www.wto.org/english/tratop_e/tradfa_e/tradfa_intro_e.htm).

<sup>2</sup> [http://www.wto.org/english/tratop\\_e/dda\\_e/draft\\_text\\_gc\\_dg\\_31july04\\_e.htm](http://www.wto.org/english/tratop_e/dda_e/draft_text_gc_dg_31july04_e.htm).

<sup>3</sup> [http://www.wto.org/english/tratop\\_e/dda\\_e/draft\\_text\\_gc\\_dg\\_31july04\\_e.htm#annexd](http://www.wto.org/english/tratop_e/dda_e/draft_text_gc_dg_31july04_e.htm#annexd).

соответствующих предписаний, содержащихся в статьях V, VIII и X ГАТТ 1994 года, с целью дальнейшего ускорения передвижения, высвобождения и таможенной очистки товаров, включая товары, находящиеся на этапе транзита". Переговоры должны быть также направлены на "расширение технической помощи и поддержки на цели наращивания потенциалов в данной области" и на разработку "положений для эффективного сотрудничества между таможенными или любыми другими соответствующими органами по вопросам упрощения процедур торговли и соблюдения таможенных требований".

6. Текст об условиях четко отражает определенную государствами - членами ВТО сбалансированность между целью установления новых единообразных правил в области упрощения процедур торговли и справедливым признанием различных уровней развития и имплементационного потенциала стран. Поэтому в приложении D указывается, что результаты переговоров "должны полностью учитывать принцип особого и дифференцированного режима для развивающихся и наименее развитых стран" и что развивающиеся и наименее развитые страны "не будут обязаны осуществлять инвестиции в проекты в сфере инфраструктуры сверх имеющихся у них средств". В приложении D также подчеркивается важное значение технической помощи и наращивания потенциалов в ходе переговоров и для выполнения новых обязательств, и развитые страны заявили о своей приверженности надлежащему обеспечению такой поддержки и помощи.

7. Кроме того, в приложении D международным организациям, включая Международный валютный фонд (МВФ), Организацию экономического сотрудничества и развития (ОЭСР), Конференцию Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД), Всемирную таможенную организацию (ВТАМО) и Всемирный банк, далее именуемым организациями, перечисленными в приложении D, предлагается развернуть сотрудничество, с тем чтобы повысить эффективность и оперативность технической помощи и наращивания потенциала и добиться большей слаженности усилий.

### **III. Переговоры в ПГУПТ**

8. Первое совещание Переговорной группы по упрощению процедур торговли (ПГУПТ) состоялось 12 октября 2004 года. В ходе проведенных друг за другом нескольких раундов официальных и неофициальных совещаний члены ВТО представили письменные предложения в отношении пересмотра статей V, VIII и X ГАТТ 1994 года и в отношении создания имплементационного механизма, в полной мере учитывающего условия, изложенные в приложении D. Прошли также дискуссии по вопросу активизации технической помощи и наращивания потенциала в области упрощения процедур торговли.

За прошедший период было представлено свыше 130 предложений, и работа в течение прошлого года заключалась главным образом в том, чтобы свести эти предложения воедино и резюмировать их в виде привязанных к конкретному тексту предложений, которые можно было бы использовать в контексте возможного будущего соглашения ВТО по упрощению процедур торговли. В результате этого на настоящий момент времени в последней версии Компиляции предложений членов<sup>4</sup>, подготовленной секретариатом ВТО, насчитывается чуть более 30 привязанных к конкретному тексту предложений. Они охватывают, в частности, следующие темы:

- a) опубликование торговых правил и уведомление о них, включая распространение соответствующей информации через Интернет и создание национальных справочных центров;
- b) сроки между публикацией информации о соответствующих положениях и их вступлением в силу;
- c) предварительные консультации;
- d) предварительные решения;
- e) право обжалования;
- f) конкретные предписания в отношении пошлин и сборов, их опубликования и уведомления о них, а также их периодического пересмотра;
- g) периодический пересмотр формальностей и требований к документации с целью их сокращения;
- h) механизм "одного окна";
- i) согласование деятельности и требований всех пограничных органов;
- j) ускоренная отгрузка;

---

<sup>4</sup> WTO Negotiations on Trade Facilitation - Compilation of Members' Textual Proposals (TN/TF/W/43/Rev.14, 12 March 2008).

- k) обработка документов до прибытия груза, проведение проверок после таможенной очистки, а также разграничение функций высвобождения товаров во внутреннее обращение и их таможенной очистки;
- l) управление рисками и уполномоченные торговцы;
- m) поощрение использования региональных транзитных механизмов;
- n) залоговые транспортные режимы и гарантии;
- o) международная, региональная или национальная система таможенных гарантий.

9. В процессе дискуссий, касающихся имплементационного механизма, основное внимание уделяется положениям об особом и дифференцированном режиме (ОДР), которые выходят за рамки предоставления переходного периода, предусматривая эффективную увязку обязательств стран с имплементационным потенциалом и, кроме того, приобретения имплементационного потенциала с оказанием технической помощи и содействием наращиванию потенциала.

10. Из нынешних положений о ОДР, которые направлены на полное осуществление нового согласованного комплекса обязательств, вытекает, что развивающиеся страны будут иметь возможность разграничивать обязательства в рамках различных категорий, включая меры, которые могут быть осуществлены незамедлительно, меры, для осуществления которых требуется дополнительное время, и меры, для осуществления которых требуются дополнительное время, техническая помощь (ТП) и наращивание потенциала (НП). Отдельные страны, скорее всего, должны будут уведомлять страны – члены ВТО о том, какие меры в разрезе национальной перспективы подпадают под ту или иную категорию, и указывать дополнительное время и объем ТП и НП, которые им необходимы. Вследствие такого требования об уведомлении развивающиеся страны должны будут проводить оценку своего имплементационного потенциала с учетом новых правил в конкретные сроки после подписания соглашения и, в случае необходимости, с задействованием технической помощи.

#### **IV. Оценки потребностей**

11. На этом этапе переговоров члены, являющиеся развивающимися странами, преследуют цель лучше понять возможное воздействие предполагаемых новых правил, прежде чем подписывать любое возможное будущее соглашение. С тем чтобы помочь

странам оценить их нынешнее положение в разрезе выдвинутых предложений, Всемирный банк разработал методологию самооценки, которая была дополнительно усовершенствована секретариатом ВТО и другими организациями, перечисленными в приложении D. Соответствующий аналитический инструментарий позволяет членам сопоставить национальные правовые и институциональные рамки и нынешнюю практику с требованиями, изложенными в предложениях, и предусматривает определение существующих пробелов, а также мер, в том числе в связи с потребностями в области технической помощи и наращивания потенциала, для их преодоления.

12. Секретариат ВТО приступил к осуществлению широкомасштабной программы содействия применению разработанной методологии членами в ходе национальных рабочих совещаний, посвященных самооценке. Вместе с другими организациями, перечисленными в приложении D, ЮНКТАД предоставляет координаторов, с тем чтобы оказать помощь в проведении этих рабочих совещаний.

13. ЮНКТАД подкрепляет эту деятельность посредством организации предварительных рабочих совещаний и семинаров, чтобы помочь развивающимся и наименее развитым странам подготовиться к рабочим совещаниям по самооценке и получить от них максимальную пользу. Это обусловлено убежденностью в том, что указанные оценки потребностей не только будут иметь благоприятное воздействие на участие в переговорах, но и могут также послужить основой для проведения более детальной оценки, которая станет необходимой после подписания конкретного будущего соглашения в контексте уведомления о положениях, касающихся ОДР. От стран-получателей поступили весьма позитивные отзывы о подготовительной помощи ЮНКТАД, и она будет по-прежнему составлять один из ключевых элементов поддержки, которую ЮНКТАД оказывает развивающимся и наименее развитым странам на нынешнем этапе деятельности по упрощению процедур торговли в рамках ВТО.

-----